

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Gelsenkirchen (Saksa) on esittänyt 12.6.2012 — Michael Schwarz v. Stadt Bochum

(Asia C-291/12)

(2012/C 273/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Gelsenkirchen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Michael Schwarz

Vastaaja: Stadt Bochum

Ennakkoratkaisukysymys

Onko jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista 13.12.2004 annetun asetuksen (EY) N:o 2252/2004 (EUVL L 385, s. 1), siinä muodossa kuin se on jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2252/2004 muuttamisesta [6.5.2009] annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 444/2009 (EUVL L 142, s. 1 [oikaistu versio EUVL L 188, s 127]), 1 artiklan 2 kohta pätevä?

Kanne 14.6.2012 — Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-296/12)

(2012/C 273/07)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehinään: R. Lyal ja W. Roels)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

Komissio vaatii, että unionin tuomioistuin

— toteaa, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 56 ja 63 artiklan mukaisia velvoitteitaan, kun se on hyväksynyt ja pitänyt voimassa eläkesäästöjen verovähennyksen siltä osin kuin sitä sovelletaan vain belgialaisiin laitoksiin ja rahastoihin suoritettaviin maksuihin

— velvoittaa Belgian kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että se, että verovähennystä ei myönnetä maksuista, jotka suoritetaan muissa jäsenvaltioissa asuviin laitoksiin, kun verovähennys sen sijaan myönnetään Belgiassa asuviin laitoksiin suoritettavista maksuista, merkitsee palvelujen tarjoamisen vapauden rajoitusta sekä palvelujen vastaanottajien että niiden palvelujen tarjoajien kannalta, jotka eivät asu Belgian alueella.

Komissio katsoo myös, että se, että verovähennystä ei myönnetä yksityisille tai yhteisille tileille suoritettavista talletuksista eikä henkivakuutusopimukseen perustuvista maksuista, kun laitos, johon maksut suoritetaan tai jonka kanssa sopimus on tehty, asuu jossakin muussa jäsenvaltiossa, kun taas Belgiassa asuviin laitoksiin suoritettavista tällaisista talletuksista ja maksuista myönnetään verovähennys, merkitsee pääomien vapaan liikkuvuuden rajoitusta sen vuoksi, että belgialaisia tallettajia ja vakuutusentottajia ei rohkaista pitämään talletuksia tai ottamaan henkivakuutusta laitoksissa, jotka eivät asu Belgiassa, koska näistä talletuksista tai henkivakuutusopimuksista ei voida saada verovähennystä, joten ne ovat epäedullisempia.

Komission näkemyksen mukaan näille rajoituksille ei ole oikeutettua perustetta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 18.6.2012 — Confédération paysanne v. Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

(Asia C-298/12)

(2012/C 273/08)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Hakija: Confédération paysanne

Vastapuoli: Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen N:o 1782/2003 (1) 40 artiklan 1 ja 5 kohtaa, kun otetaan huomioon niiden sanamuoto ja tarkoitus, tulkittava siten, että niissä sallitaan, että jäsenvaltiot voivat käyttää niillä viljelijöillä, joiden tuotantoa ovat vakavasti haitanneet maatalouden ympäristösitoumukset, joita heillä oli koko viitekauden ajan tai viitekauden osan ajan, olevan, viitesumman tarkistamista koskevan oikeuden perustana vertailua sellaisten

vuosien aikana, joina näitä sitoumuksia oli, maksettujen suorien tukien ja sellaisten vuosien aikana, joina näitä sitoumuksia ei ollut, maksettujen tukien välillä?

- 2) Onko 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen N:o 1782/2003 40 artiklan 2 ja 5 kohtaa tulkittava siten, että niissä sallitaan, että jäsenvaltiot voivat käyttää niillä viljelijöillä, joiden tuotantoa ovat vakavasti haitanneet heillä koko viitekaudella olleet maatalouden ympäristösitoumukset, olevan, viitesumman tarkistamista koskevan oikeuden perusteena vertailua viimeisimmän sellaisen vuoden aikana maksettujen suorien tukien, jona maatalouden ympäristösitoumuksia ei ollut, myös jos tämä vuosi päättyi aikaisemmin kuin kahdeksan vuotta ennen viitekauden alkamista, ja viitekauden aikana maksettujen suorien tukien vuotuisen keskiarvon välillä?

(¹) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (EY) N:o 2358/71, (EY) N:o 1254/1999 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29.9.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Nejvyšší správní soud (Tšekin tasavalta) on esittänyt 18.6.2012 — GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a. s. v. Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát

(Asia C-299/12)

(2012/C 273/09)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Nejvyšší správní soud

Pääasian asianosaiset

Valittaja: GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a. s.

Vastapuoli: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, ústřední inspektorát (Tšekin maatalous- ja elintarviketarkastuslaitos)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko seuraava terveystuote ”Valmiste sisältää myös kalsiumia ja D3-vitamiinia, jotka auttavat vähentämään osteoporoosin ja murtumien kehittymisriskiä” elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20.12.2006 annetun asetuksen (EY) N:o 1924/2006 (¹), sellaisena kuin se on muutettuna 9.2.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 116/2010 (²), 2 artiklan 2 kohdan 6 alakohdassa tarkoitettu sairauden riskin vähentämistä koskeva väite, vaikka

tässä väitteessä ei nimenomaisesti väitetä, että kyseessä olevan valmisteen nauttiminen vähentäisi merkittävästi mainitun sairauden kehittymisriskiä?

- 2) Sisältyykö elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20.12.2006 annetun asetuksen (EY) N:o 1924/2006, sellaisena kuin se on muutettuna 9.2.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 116/2010, 28 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tavaramerkkien tai tuotemerkkien käsitteeseen myös tuotteen pakkauksessa esiintyvä kaupallinen viestintä?
- 3) Pitäisikö elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20.12.2006 annetun asetuksen (EY) N:o 1924/2006, sellaisena kuin se on muutettuna 9.2.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 116/2010, 28 artiklan 2 kohdassa olevaa siirtymäsäännöstä tulkita siten, että se viittaa ennen 1.1.2005 olemassa olleisiin (mihin tahansa) elintarvikkeisiin, vai elintarvikkeisiin, joihin oli kiinnitetty tavaramerkki tai tuotenimi ja jotka olivat kyseisessä muodossa ennen kyseistä päivämäärää?

(¹) Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006 (EUVL L 404, s. 9).

(²) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 muuttamisesta ravitsemustuotteiden luettelon osalta 9.2.2010 annettu komission asetus (EU) N:o 116/2010 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 37, s. 16).

Kanne 26.6.2012 — Euroopan komissio v. Slovakian tasavalta

(Asia C-305/12)

(2012/C 273/10)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Hetsch, D. Düsterhaus ja A. Tokár)

Vastaaja: Slovakian tasavalta

Vaatimukset

— on todettava, että Slovakian tasavalta ei ole noudattanut jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta 19.11.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY (¹) 40 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja joka tapauksessa koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle